



## Urine delle 24 ore

### Istruzioni per la raccolta di **URINE delle 24 ore CON ACIDO**

Questa raccolta con acido è valida per i seguenti esami:

**Acido 5 idrossi indolacetico\* (5-HIAA) – Serotonina\* (5 idrossi triptamina) – Calcio- Fosforo – Magnesio – Catecolamine (Adrenalina, Noradrenalina e dopamina) – Citrati – Ossalati – Acido Vanilmandelico (VMA) – Metanefrine frazionate - Idrossiprolina**

#### ➤ **CONTENITORE**

Utilizzare un bidone di plastica adeguato per la raccolta, reperibile presso il Punto prelievi presentando l'impegnativa, il bidone conterrà acido cloridrico (attenzione: corrosivo!).



#### ➤ **MODALITA' DI RACCOLTA**

- ❖ Al tempo prescelto per l'inizio della raccolta (primo mattino) prendere nota dell'orario, svuotare la vescica e scartare le urine
- ❖ Durante le 24 ore successive raccogliere tutte le urine e trasferirle immediatamente nel contenitore.
- ❖ Al termine delle 24 ore (mattino successivo) svuotare completamente la vescica e raccogliere nel contenitore anche quest'ultimo campione d'urina

#### ➤ **CONSERVAZIONE**

Per tutto il tempo della raccolta evitare di esporre il contenitore alla luce e conservarlo in luogo fresco ed asciutto. Consegnare il bidone (e non una parte travasata) al Punto prelievi appena terminata la raccolta.

#### ➤ **NOTA BENE**

Se è richiesto anche l'Esame chimico-fisico delle urine: raccogliere un piccolo campione di urine solo per questo esame al termine delle 24 ore (mattino successivo) in un contenitore a parte, seguendo le istruzioni specifiche; quindi trasferire il resto della minzione nel bidone delle 24 ore.

Per Idrossiprolina: non mangiare carne e derivati (brodi e gelatine) nei 3 giorni precedenti e la raccolta delle urine deve essere tenuta al buio (il bidone va conservato in un sacchetto opaco alla luce).

Per il dosaggio HIAA e/o Serotonina sulla raccolta nelle urine delle 24 ore, deve seguire questa dieta durante il periodo di raccolta delle urine e anche nei 4 giorni prima:

- Non mangiare banane, frutta secca, pomodori, melanzane, prugne, ananas, pompelmi, avocado, cioccolato
- Non prendere sciroppi per la tosse, salicilati e altri farmaci antinfiammatori

#### ➤ **CONSEGNA**

Negli orari di accettazione del punto prelievi



## Urine delle 24 ore

Instructions for collecting  
**24 HOURS URINE**  
for the following tests:

This acid collection is valid for the following tests:

**Acido 5 idrossi indolacetico\* (5-HIAA) – Serotonina\* (5 idrossi triptamina) – Calcio- Fosforo – Magnesio – Catecolamine (Adrenalina, Noradrenalina e dopamina) – Citrati – Ossalati – Acido Vanilmandelico (VMA) – Metanefrine frazionate – Idrossiprolina**

### ➤ CONTAINER

Use a suitable plastic bin for collection, provided by Phlebotomy Service (Punto Prelievi) by presenting the prescription, the bin will contain hydrochloric acid (Warning: corrosive!).



### ➤ COLLECTION MODE

- ❖ Begin the collection in the early morning taking note of the time of start, empty the bladder and discard the urine
- ❖ During the next 24 hours collect all the urine and transfer them immediately in the container
- ❖ After 24 hours (next morning) empty the bladder completely and collect in the container even this last urine sample

### ➤ STORAGE AND TRANSPORT

Throughout the collecting time avoid exposing the container to light and store it in a cool, dry place. Just finished the collection, deliver the plastic bin containing all the 24 h urine (not only a part).

### ➤ SPECIAL NOTES

In case of chemical-physical test also required: collect a small urine specimen, solely for this test, at the end of 24 hours (next morning) into another container, following specific instructions; maintain the plastic bin for the whole 24 hours urine collection.

In case of Hydroxyproline: avoid to eat meat and by products (broth and jelly) during 3 previous days and urine collection must be kept in the dark (the bin should be stored in a bag opaque to light).

For HIAA and/or Serotonin dosing on 24-hour urine collection, you should follow this diet during the urine collection period and also in the 4 days before:

- Do not eat bananas, dried fruit, tomatoes, eggplants, plums, pineapples, grapefruits, avocados, chocolate
- Do not take cough syrups, salicylates, and other anti-inflammatory drugs

### ➤ DELIVERY

During the acceptance hours of the blood collection point



## Urine delle 24 ore

Instrucciones para la recolección de

### **ORINA DE 24 HORAS**

para los siguientes exámenes:

**Acido 5 idrossi indolacetico\* (5-HIAA) – Serotonina\* (5 idrossi triptamina) – Calcio- Fosforo – Magnesio – Catecolamine (Adrenalina, Noradrenalina e dopamina) – Citrati – Ossalati – Acido Vanilmandelico (VMA) – Metanefrine frazionate – Idrossiprolina**

#### ➤ **RECIPIENTE**

Utilice recolectores para orina de 24 horas suministrados en la ventanilla del punto de extracciones (Punto Prelievi) presentando la receta del médico al presentar la receta, el contenedor contendrá ácido clorhídrico (Advertencia: icorrosivo!).



#### ➤ **TOMA DE MUESTRA**

- ❖ A la hora elegida para iniciar la recolección (por la mañana temprano) anote el horario, orine vaciando completamente la vejiga, descarte esta orina
- ❖ Durante las 24 horas siguientes, recoja todas las orinas y transfíralas inmediatamente al recipient
- ❖ Al terminar las 24 horas (la mañana siguiente a la misma hora) vacíe completamente la vejiga y recoja en el contenedor también esta última micción.

#### ➤ **CONSERVACIÓN Y TRANSPORTE**

Durante todo el período de la recolección evite de exponer el recipiente a la luz y conserve el material en un lugar fresco y seco. Entregue el contenedor (y no una parte de la muestra) a la ventanilla del punto extracciones (Punto prelievi) apenas termine la recogida.

#### ➤ **NÓTESE BIEN**

Si está prescripto también el Exámen químico-físico de la orina: separe una pequeña parte de la última micción (al final de las 24 horas) para este exámen en un recipiente aparte, siguiendo las instrucciones específicas. Entonces vierta el todo el resto de orina en el contenedor de 24 horas.

Para Hidroxiprolina: No ingiera carne o derivados (caldos o gelatinas) en los tres días antes y la recolección de orina debe mantenerse en la oscuridad (el contenedor debe almacenarse en una bolsa opaca a la luz).

Para la dosificación de HIAA y/o serotonina en la recolección de orina de 24 horas, debe seguir esta dieta durante el período de recolección de orina y también en los 4 días anteriores:

- No coma plátanos, frutos secos, tomates, berenjenas, ciruelas, piñas, toronjas, aguacates, chocolate
- No tome jarabes para la tos, salicilatos y otros medicamentos antiinflamatorios

#### ➤ **ENTREGA**

Durante los horarios de aceptación del punto de muestras de laboratorio.



## Urine delle 24 ore

Instructions pour le recueil des  
**URINES DE 24 HEURES**  
pour les examens suivants:

**Acido 5 idrossi indolacetico\* (5-HIAA) – Serotonina\* (5 idrossi triptamina) – Calcio- Fosforo – Magnesio – Catecolamine (Adrenalina, Noradrenalina e dopamina) – Citrati – Ossalati – Acido Vanilmandelico (VMA) – Metanefrine frazionate - Idrossiprolina**

### ➤ RÉCIPIENT

Utilisez un bidon en plastique adapté pour le recueil, trouvable près du point de prélèvements en présentant la prescription médicale, le bac contiendra de l'acide chlorhydrique (Attention: corrosif !).



### ➤ MODALITÉ DE RECUEIL

- ❖ Aux temps de succès pour le début du recueil (le matin tôt) prendre note de l'horaire, vider votre vessie et jeter l'urine
- ❖ Au cours des prochaines 24 heures recueillir toutes l'urines et les transférer immédiatement dans le bidon
- ❖ Après 24 heures (matin suivant) pour vider complètement la vessie et recueillir dans le bidon même aussi cet échantillon d'urine.

### ➤ CONSERVATION ET TRANSPORT

Tout au long de la période du recueil éviter d'exposer le bidon à la lumière et le stocker dans un endroit frais et sec. Livrer le bidon (et non une partie décantée) au point de prélèvements.

### ➤ REMARQUES

Si est demandé aussi l'examen physico-chimique de l'urine: prélever un petit échantillon d'urine seulement pour cet examen à la fin de 24 heures (le lendemain matin) dans un récipient séparé, en suivant les instructions spécifiques; garder le bidon pour recueillir l'ensemble des mictions.

Pour Hydroxyproline: ne pas manger de la viande (bouillons et gelées) dans les 3 jours précédents et la collecte d'urine doit être conservée dans l'obscurité (le bac doit être stocké dans un sac opaque à la lumière).

Pour l'HIAA et/ou le dosage de la sérotonine sur 24 heures, vous devez suivre ce régime pendant la période de collecte d'urine et également dans les 4 jours précédant :

- Ne mangez pas de bananes, de fruits secs, de tomates, d'aubergines, de prunes, d'ananas, de pamplemousses, d'avocats, de chocolat
- Ne prenez pas de sirops contre la toux, de salicylates et d'autres anti-inflammatoires

### ➤ LIVRAISON

Pendant les délais de réception du point de prélèvement du laboratoire